

SESSION 2024

**CAPES
CONCOURS EXTERNE**

SECTION LANGUE CORSE

EPREUVE ECRITE DISCIPLINAIRE APPLIQUÉE

Durée : 6 heures

L'usage de tout ouvrage de référence, de tout dictionnaire et de tout matériel électronique (y compris la calculatrice) est rigoureusement interdit.

Il appartient au candidat de vérifier qu'il a reçu un sujet complet et correspondant à l'épreuve à laquelle il se présente.

Si vous repérez ce qui vous semble être une erreur d'énoncé, vous devez le signaler très lisiblement sur votre copie, en proposer la correction et poursuivre l'épreuve en conséquence. De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, vous devez la (ou les) mentionner explicitement.

NB : Conformément au principe d'anonymat, votre copie ne doit comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé consiste notamment en la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de la signer ou de l'identifier. Le fait de rendre une copie blanche est éliminatoire.

Tournez la page S.V.P.

A

INFORMATION AUX CANDIDATS

Vous trouverez ci-après les codes nécessaires vous permettant de compléter les rubriques figurant en en-tête de votre copie.

Ces codes doivent être reportés sur chacune des copies que vous remettrez.

► **Concours externe du CAPES de l'enseignement public :**

Concours	Section/option	Epreuve	Matière
E B E	0 4 4 3 E	1 0 2	9 3 1 2

Sughjettu p. 2

 Documentu 1 p. 3

 Documentu 2 p. 4

 Documentu 3 p. 5

 Documentu 4 p. 6

 Documentu 5 p. 7

Sughjettu

L'épreuve comporte deux parties que le candidat abordera selon l'ordre de son choix :

A. Sta parti di a prova hè ridatta in corsu.

- Prupona un'analisi critica di i documenta di u cartulari è metta li in lea pà muscià comu si scrivini in u tema « Identità è scambii », assu di a tematica « Gesti fundatori è mondi in movimentu » di u prugramma di u ciculu tarminali.

B. Cette partie de l'épreuve est rédigée en français.

Parmi les documents du corpus, vous en retiendrez le nombre que vous souhaitez, dont obligatoirement le document 2. À partir de ces documents, construire une séquence pédagogique prévue pour un nombre de séances raisonnable et adapté au niveau de la classe destinataire. Décrire chaque séance en explicitant bien les moyens et stratégies mis en œuvre en fonction du niveau, pour atteindre les objectifs linguistiques, communicationnels, culturels, éducatifs et autres. Dans le détail des séances, vous veillerez à développer les éléments ci-dessous :

- Après avoir déterminé à quelle classe vous proposeriez cette séquence, vous indiquerez la thématique et la problématique retenues, ainsi que le projet pédagogique que vous souhaiteriez mettre en place. Vous justifierez vos choix. Vous préciserez comment ces documents pourraient participer au développement des compétences culturelles de l'élève et contribuer aux objectifs généraux de formation et d'éducation assignés à la discipline.
- Le document 2 comporte une sélection de faits de langue, signalés par un soulignement. Après les avoir décrits et en avoir présenté le fonctionnement, vous déterminerez comment et selon quels objectifs les intégrer à la séquence.
- Vous préciserez et justifierez l'ordre dans lequel vous proposeriez ces documents aux élèves pour atteindre les objectifs (culturels, linguistiques et éducatifs) que vous vous êtes fixés.
- Après avoir déterminé les activités langagières envisagées, vous détaillerez les stratégies pédagogiques mises en œuvre pour permettre aux élèves d'accéder au sens des documents, et de l'exprimer.
- Vous direz comment vous envisagez d'évaluer les acquis des élèves tout au long de ce parcours pédagogique.

Documentu 1

La conservation dans le temps est-elle un critère de traditionalité ? L'idée sous-jacente à cette conception de la tradition est qu'un objet culturel peut être dit traditionnel dès lors qu'il répète un modèle d'origine élaboré à une époque plus ou moins éloignée. Seraient traditionnels un mythe, une croyance, un rite, un conte, une pratique, un objet matériel, toute institution préservée de la transformation. La tradition serait l'absence de changement dans un contexte de changement.

Passons rapidement sur ce que peut avoir de paradoxal le fait, en ethnologie, de définir la tradition comme permanence du passé dans le présent et son étude comme la « recherche d'une causalité que la chronologie exprimerait » (Pouillon, 1975 : 159). Le temps serait bien, en effet, le principe d'intelligibilité grâce auquel la tradition prendrait sens. Voici qui réduirait l'ethnologie à n'être qu'une histoire et une histoire, qui plus est, le plus souvent impossible. Paradoxe qu'à la suite de Pouillon l'on peut énoncer ainsi : les ethnologues se consacrent principalement à des sociétés qu'ils disent être traditionnelles alors même qu'ils ne connaissent rien ou presque de leur passé, pas suffisamment en tout cas pour être assurés, à supposer qu'ils le prétendent, qu'elles se soient reproduites sur le mode de la continuité. Comment qualifier de traditionnels une société, un objet culturel dès lors qu'il n'est aucun moyen de vérifier qu'ils sont réellement identiques à une formule d'origine qui n'a jamais, et pour cause, été directement observée ? Nous verrons d'ailleurs que les ethnologues n'hésitent nullement à désigner comme traditionnels des phénomènes dont ils savent pertinemment qu'ils ne sont pas conformes à un original qu'ils savent également ne pas exister. [...]

En un mot, comment la conservation pourrait-elle être un critère de traditionalité puisque rien ne permet d'en mesurer rigoureusement le degré et que l'idée même de mesure se révèle indéfendable ?

Strattu da : Lenclud Gérard (1987). « La tradition n'est plus ce qu'elle était... », *Terrain*, 9.

DOI : <https://doi.org/10.4000/terrain.3195>

Documentu 2

Donne d'eri

Pè e donne dinò, **sò cambiati** i tempi. Incù l'acqua à u robinettu è u *butagaz* in cucina, u pane fattu lestu, i legumi venduti à usciu è à casa, è e criature trattate à u *biberon*, e donne d'oghje anu ancu elle u tempu di rifiata ; è sò più quelle chì pensanu à pitturassi l'unghje o à accunciassi i *bigoudis* chè à dà à manghjà à u porcu è à e ghjalline, à purtà in capu u carcu di legne è à minà u pane, cum'elle facianu e nostre mamme.

Mi ne ralegru, è mancu pocu, è, anzi, mi pare più chè ghjusta chì u benestà **prufitti** à tutti, è chì ciò chì ghjova à l'omi, ghjovi ancu à e donne. « Subbitu dopu », averia dettu babbò chì, cum'è tant'altri, era cusì passionatu pè u travagliu chì u pudia guardà l'ore sane, incantatu, senza movesi, s'ellu era quellu di a moglie. Vogliu vene à dì chì **serà** perchè a vita di e donne di prima era cusì straziata, à pettu à quella di e donne d'oghje, chì u ricordu di e nostre mamme è di e nostre mammò corse ci stà tantu à core.

Avà, e sechje è e madie sò in granaghju o in cantina, cù e lumere à oliu, e schille di e fere... Pazienza ! Ma sentu di chì qualchì volta sò ancu vendute per figurà chì sà induve, cum'è robba antica, à mezu à l'ombasti di i sumeri è à e trovule di i maiali.

Ch'elle ùn servenu più, a sò ancu eiu. Ma – mi pare vista à dilla – quessa ùn averia da accade micca indu a nostra Corsica duve a mamma, più chè altrò, per mè cum'è per voi, ripresenta a figura a più bella, quella ch'ùn ci s'hà da tuccà. Ch'elli a **faccianu** in certi lochi furesteri duv'ellu ùn conta chè u **sollu**, ùn la vulemu mancu sapè. Ma u veru Corsu hè troppu attaccatu à a so terra – chì hè matria quant'ella hè patria per mancà di rispettu à a madia duve a so mamma faccia u pane per dalli à manghjà o à a sechja duv'ella trascinava l'acqua per dalli à beie.

Strattu da : Bonavita Ghjaseppu Maria (2001 [1968]). *U pane azimu*. CRDP di Corsica.

Documentu 3

FEMME HOMME ACCESSOIRES BIJOUX
TEE SHIRTS VENDETTA

Elisa Di Giò

COLLECTIONS IDENTITÉ CONTACT

**VENDETTA**

50,00 €



T-Shirt Cintré Femme | Col rond

Fabrication :
Design original inspiré des traditions insulaires
Imaginé, dessiné et réalisé en Corse par la créatrice.

Composition :
Coton, polyester et soie synthétique.

Choisir une option

AJOUTER AU PANIER

Strattu da : <https://elisadigio.com/boutique/categorie/femme/tee-shirts-femme/>

Documentu 4

Par edda, aghju vulsutu ciddà ciò ch'ed eru nanzu. T'aviu a vargogna. Par a prima volta, t'aviu a vargogna di ciò ch'e socu stata, di « l'intellò » incù i capeddi liati è i panni di masciu. U me « mascettu » mi chjamaia Minnanna, forse t'avia un pocu a raghjò. « Se un masciu in u to capu » m'hà dittu una volta una donna ch'aghju friquintatu. Prima, ùn aghju micca capitu ciò ch'edda mi dicia parchì eru monda più fiminili chè edda è l'aghju presu a so rimarca quasgi com'è un'inghjulia. L'aghju intesa più tardi ciò ch'edda vulia di. Socu un masciu in u me capu unicamenti quandu socu incù una donna. Sarà forse st'affari ciò ch'edda t'hà risintutu 'ssendu incù mecu. Aghju sempri intesu chè in una rilazioni umusissuali trà dui donni, ci n'hè una più maschili chè l'altra. Issu *cliscè*, eiu pinsaiu di truncallu parchì ghjeru duvintata una ghjovana fiminili è i donni ch'e vidu erani donni cumpletamenti upposti à issa maghjina di a lesbiana « camiuista ».

Podarsi parchì era a maiò parti bississuali. Ùn era micca u fattu ch'eddi piacissini à i dui sessi, parchì pudemu essa lesbiana è piacia à l'omini, ma vuliani eddi piacia à i dui. Tandù, ben intesa pà st'affari, ci voli à scedda u campu di a fimità. Allora quì, a socu, m'ani da cascà addossu tutti i fiministi incù tutti 'ssi tiurii nant' à u ghjenaru (*chì m'affascineghjani d'altrondi*) ma ùn socu micca in capacità di truvà un altru tarmini da fammi capiscia. Eiu vi dicu a virità s'edd'hè par avè una donna chì s'assumidda à un omu, mi piddu un tippu tandu.

Postu ch'aghju friquintatu donni bississuali, aghju vulsutu risenta ciò ch'eddi risintiani. Vulia essa com'è eddi, capaci di fà un paragonu trà i dui. Socu stata a prima volta di parechji donni è quand'è no cumpiamu, ci era subbitu subbitu un paragonu fattu « ah ghjè veramenti sfarenti », « ùn hè micca listess'affari »...

I lacaiu parlà ma à dilla franca ùn vidu micca a sfarenza maiò ch'eddu ci era. [...]

Infini, m'alluntanaghju un pocu di u sughjettu, solu pà di ch'eiu aghju fattu un pocu u caminu à l'arringuerciu. Mi spiecu, aghju cunnisciutu una donna è ancu à parechji donni nanzu di chjavà incù un omu. È ùn aghju mai scuntratu una donna incù u stessu schema chè mè (*ancu i lesbiani più duri ch'aghju « praticatu » aviani pugnatu incù l'omini prima*). À issa donna chì m'hà fattu immattiscia li piacia 'ss'adea. Par edda, ùn eru com'è l'altri è ùn mi scriviu micca ind'è « l'eteronormatività ». A me Lilina è i so paroddi sapienti. Incù edda, di a tiuria di u ghjenaru, di u fiminisimu, di a « rivuluzioni di u buttuleddu », n'aghju intesu parlà ! Ma a mi chjudiu d'ùn ammuscialla. Pà st'affari ghjera edda a vera lesbiana !

Ghjè cusì, eiu a facciu cacà incù u corsu, a lingua corsa, a lingua nustrali chì ci tocca à parlà ed edda mi sciappaia l'arechji incù i so discorsi di zarapiccu di manca fiministu.

Strattu da : Santoni Philippa (2022). *Da Parighji sin'à tè*. Òmara.

Documentu 5

Numeru 1

Ghjurnale numericu di li patriotti è di l'identità

14.06.2023

SUCETÀ



- Jérémy Palmesani
Professeur d'Histoire

LA CORSE, LA FAMILLE ET LE FÉMINISME

Dans un article de Corse-Matin du 12 juin 2023, une militante d'une association LGBT s'exprime sur le rôle de la famille dans la construction de l'identité corse, citant un article de 1986. Elle fait ainsi référence à une famille « nucléaire » où le rôle de la femme serait remise en question par le féminisme.

Ajoutant enfin : « l'identité d'une féministe ne peut pas être, pour certains, pleinement en adéquation avec "l'identité corse". Par delà les affirmations idéologiques, il nous faut donc étudier ce qu'était la réalité de la famille corse. Était-elle nucléaire ? La réponse est clairement non : une famille nucléaire se définit par une structure composée d'un foyer de deux individus et leurs enfants. Or, la famille corse traditionnelle était une famille communautaire avec souvent les membres de trois générations vivants sous le même toit et regroupant frères et sœurs, cousins, neveux, et leurs descendances.

On a pu recenser jusqu'à trente personnes dans le même foyer de certains villages. Le fait de parler de famille « nucléaire » pour

notre peuple révèle donc la parfaite méconnaissance de ce thème par ces activistes. Néanmoins, cette tirade militante et mal maîtrisée relève un point intéressant. Si la famille corse n'était pas nucléaire, elle était communautaire, patriarcale, patrilocale et entraînait donc bien en conflit avec l'idéologie féministe.

Le caractère communautaire de la famille corse traditionnelle étant établi plus haut, je rappellerai donc le rôle du chef de famille : il posait la stratégie familiale, décidait des tâches socio-économiques de chacun de ses membres en fonction de leurs dispositions (âge, force physique, capacités intellectuelles...etc). Le "Capu" devait assurer la survie du groupe et donc imposait son organisation à tous, hommes et femmes. On peut donc affirmer que le patriarcat a été le régime normal de la société corse durant des siècles. Le caractère patrilocal venait quant à lui du fait que la plupart du temps, le lieu de résidence était le village du chef de famille et non celui de son épouse.

Le féminisme, importé dans l'île dans les années 1960 a remis en question cet équilibre social multiséculaire, pour le meilleur ou pour le pire selon les opinions. Ce faisant, il a sapé l'identité traditionnelle des Corses dans ce qui constituait à l'époque leur quotidien : la vie au village, la vie en commun, en famille. Il faut donc bien des contorsions intellectuelles pour voir dans cette idéologie autre chose qu'une subversion farouche contre ce qu'était l'identité corse.